

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2019/14387]

**29 AOUT 2019. — Arrêté ministériel interdisant l'utilisation de chiens pour la chasse en battue et au chien courant dans une partie de la zone d'observation renforcée**

Le Ministre de la Nature et de la Ruralité,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, les articles 1<sup>er</sup>ter inséré par le décret du 14 juillet 1994 et modifié par le décret du 16 février 2017, les articles 7, § 1<sup>er</sup> et 10, modifiés par les décrets du 14 juillet 1994, du 16 février 2017 et du 17 juillet 2018 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2016 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1<sup>er</sup> juillet 2016 au 30 juin 2021 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 juin 2019 portant diverses mesures temporaires de lutte contre la peste porcine africaine chez les sangliers, l'article 7, § 2 ;

Considérant que l'utilisation de chiens de courte quête pour la chasse en battue et au chien courant dans une partie de la zone d'observation renforcée, tout particulièrement à proximité immédiate de la zone infectée dans laquelle un sanglier viro positif PPA a été piégé au sud-ouest de Les Fossés, présente un risque significatif de dérangement et de mise en mouvement de sangliers viro positifs de la zone infectée vers la zone d'observation renforcée, car en effet à cet endroit, la frontière entre les deux zones opérationnelles de gestion n'est pas protégée par une clôture de protection telles que celles érigées dans le cadre de la lutte contre cette maladie virale ;

Considérant qu'eu égard à ce qui précède, il s'avère nécessaire et judicieux d'interdire dans la zone concernée l'utilisation des chiens,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'utilisation de chiens est interdite pour la chasse en battue et au chien courant dans la partie de la zone d'observation renforcée telle que délimitée en annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 29 août 2019.

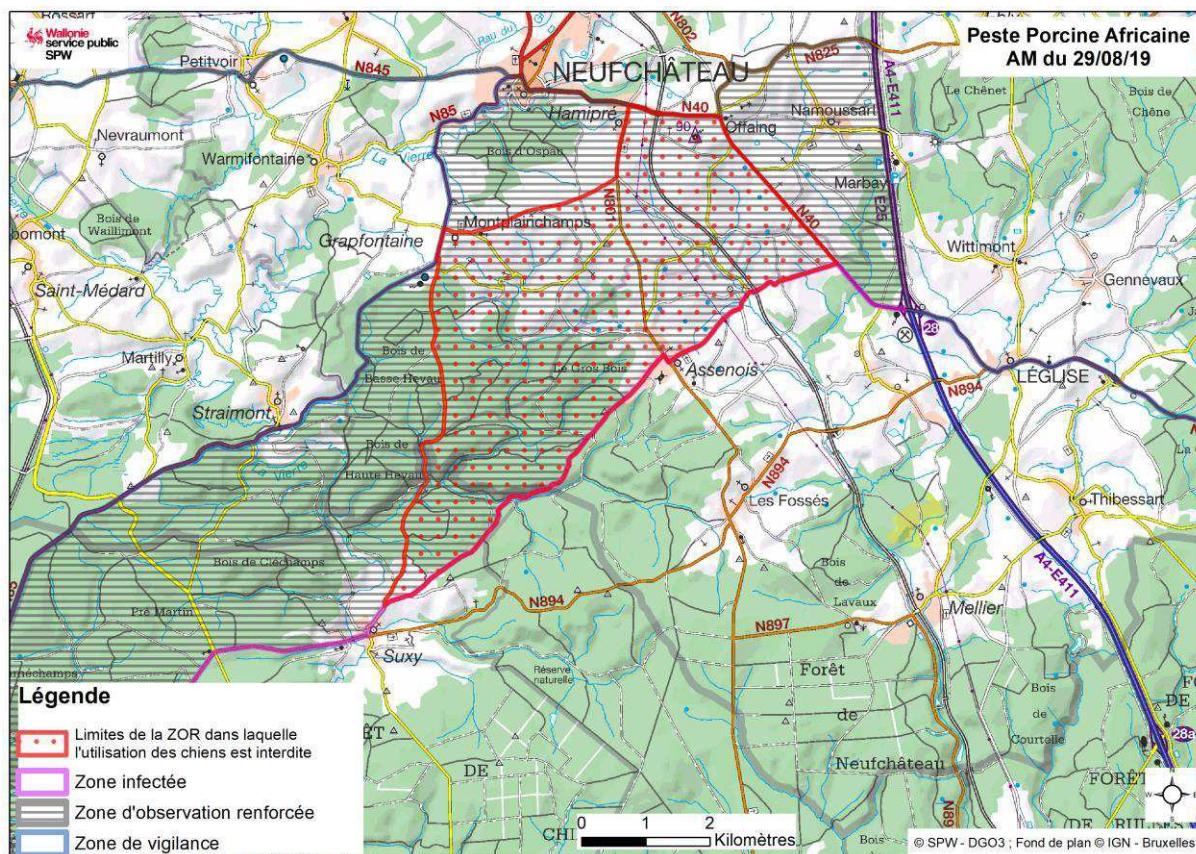
Namur, le 29 août 2019.

R. COLLIN

## **Annexe à l'arrêté ministériel du 29 juin 2019 interdisant l'utilisation de chiens pour la chasse en battue et au chien courant dans une partie de la zone d'observation renforcée**

La partie de la Zone d'observation renforcée, dans laquelle l'utilisation de chiens pour la chasse en battue et au chien courant est interdite, est délimitée par les limites suivantes (dans le sens des aiguilles d'une montre) :

- La N40 depuis Offaing jusqu'à son intersection avec la rue du Fet (Léglise).
  - La rue du Fet jusqu'à son intersection avec la rue de l'Accord à Assenois.
  - La rue de l'Accord jusqu'à son intersection avec la N801.
  - La N801 jusqu'à son intersection avec la rue des Bruyères.
  - La rue des Bruyères qui se prolonge en route forestière non nommée jusqu'à la rue de Neufchâteau au niveau de Suxy.
  - La rue de Neufchâteau jusqu'à son intersection avec la N85 au niveau de Montplainchamps.
  - La N85 jusqu'à son intersection avec la rue Le Scalpé.
  - La rue Le Scalpé qui se prolonge en route non nommée (passant par les lieux-dits Les Hauts Chemins et Au Poteau) jusqu'à son intersection avec la N801.
  - La N801 jusqu'à son intersection avec la N40 au niveau de Neufchâteau.
  - La N40 jusque Offaing.



Namur, le 29 août 2019.

Le Ministre de l’Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2019/14387]

**29. AUGUST 2019 — Ministerialerlass zum Verbot der Verwendung von Hunden für die Treibjagd und die Stöberjagd in einem Teil der verstärkten Beobachtungszone**

Der Minister für Natur und ländliche Angelegenheiten,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel 1ter, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994 und abgeändert durch das Dekret vom 16. Februar 2017, Artikel 7 § 1 und Artikel 10, abgeändert durch die Dekrete vom 14. Juli 1994, vom 16. Februar 2017 und vom 17. Juli 2018;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2016 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2016 bis zum 30. Juni 2021;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Juni 2019 zur Festlegung verschiedener vorübergehender Maßnahmen zur Bekämpfung der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen, Artikel 7 § 2;

In der Erwägung, dass die Verwendung von unter der Flinte suchenden Hunden für die Treibjagd und die Stöberjagd in einem Teil der verstärkten Beobachtungszone, insbesondere in unmittelbarer Nähe des Seuchengebiets, in dem ein positiv auf den Virus der Afrikanischen Schweinepest (ASP) getestetes Wildschwein südwestlich von Les Fossés gefangen wurde, eine erhebliche Gefahr mit sich bringt, dass mit dem Virus infizierte Wildschweine gestört werden und das Seuchengebiet verlassen und hin zum verstärkten Beobachtungsgebiet wandern, da in diesem Bereich die Grenze zwischen den beiden zur Bekämpfung der Seuche abgegrenzten Einsatzgebieten nicht durch einen Schutzaun geschützt ist, wie er anderenorts zur Bekämpfung dieser Viruserkrankung errichtet wurde;

In der Erwägung, dass es in Anbetracht dessen notwendig und angemessen ist, die Verwendung von Hunden in der betreffenden Zone zu untersagen,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Verwendung von Hunden ist für die Treibjagd und die Stöberjagd in dem Teil der verstärkten Beobachtungszone, der in dem Anhang des vorliegenden Erlasses abgegrenzt wird, untersagt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 29. August 2019 in Kraft.

Namur, den 29. August 2019

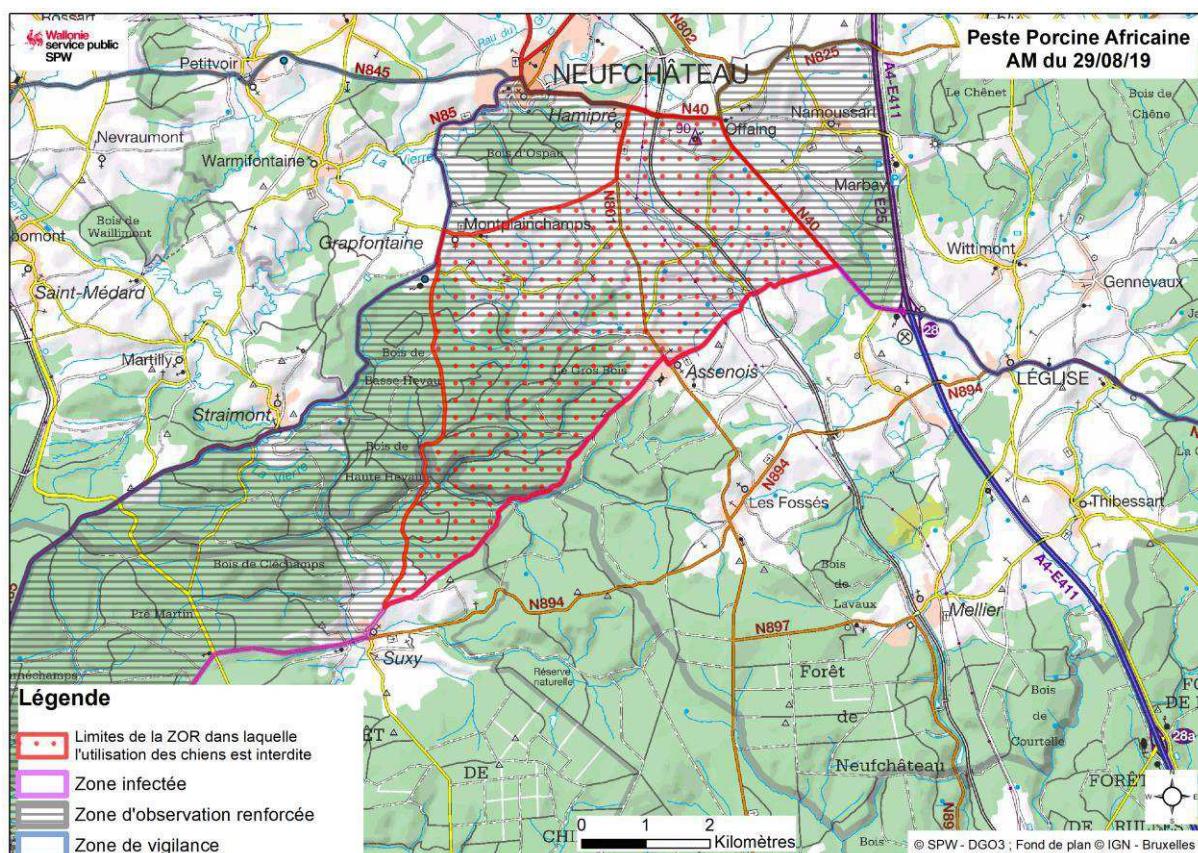
R. COLLIN

---

## **Anhang des Ministerialerlasses vom 29. August 2019 zum Verbot der Verwendung von Hunden für die Treibjagd und die Stöberjagd in einem Teil der verstärkten Beobachtungszone**

Die Grenzen des Teils der verstärkten Beobachtungszone, in dem die Verwendung von Hunden für die Treibjagd und die Stöberjagd untersagt ist, verlaufen im Uhrzeigersinn wie folgt:

- die N40 von Offaing bis zur Kreuzung mit der rue du Fet (Léglise).
  - die rue du Fet bis zur Kreuzung mit der rue de l'Accord in Assenois.
  - die rue de l'Accord bis zur Kreuzung mit der N801.
  - die N801 bis zur Kreuzung mit der rue des Bruyères.
  - die rue des Bruyères, die durch eine unbenannte Forststraße verlängert wird, bis zur rue de Neufchâteau bei Suxy.
  - die rue de Neufchâteau bis zur Kreuzung mit der N85 auf Höhe von Montplainchamps.
  - die N85 bis zur Kreuzung mit der rue Le Scalpé.
  - die rue Le Scalpé, die durch eine unbenannte Straße verlängert wird (über die Ortslagen Les Hauts Chemins und Au Poteau), bis zur Kreuzung mit der N801.
  - die N801 bis zur Kreuzung mit der N40 auf Höhe von Neufchâteau.
  - die N40 bis Offaing.



Namur, den 29. August 2019.

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz, und Vertreter bei der Großregion,

R. COLLIN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

[C – 2019/14387]

**29 AUGUSTUS 2019. — Ministerieel besluit tot invoering van een verbod op het inzetten van honden voor de drijfjacht en op de jacht met drijfhond in een deel van het versterkt observatiegebied**

De Minister van Natuur en Landelijke Aangelegenheden,

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, inzonderheid op artikel 1ter, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994 en gewijzigd bij het decreet van 16 februari 2017, de artikelen 7, § 1, en 10, gewijzigd bij de decreten van 14 juli 1994, 16 februari 2017 en 17 juli 2018;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 maart 2016 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2016 tot 30 juni 2021 vastgelegd worden ;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 juni 2019 houdende verscheidene tijdelijke maatregelen ter bestrijding van Afrikaanse varkenspest bij wilde zwijnen, inzonderheid op artikel 7, § 2 ;

Overwegende dat de inzet van voorstaande jachthonden voor de drijfjacht en de jacht met drijfhond in een deel van het versterkt observatiegebied, in het bijzonder in de onmiddellijke nabijheid van het besmette gebied waar een AVP-viropositief wild zwijn in het zuidwesten van « Les Fossés » gevangen is genomen, het significant risico vertoont dat de viropositieve wilde zwijnen verstoord zouden kunnen worden en in beweging gezet zouden kunnen worden van het besmette gebied naar het versterkt observatiegebied daar de grens tussen beide operationele beheersgebieden op die plaats niet beschermd is door een omheining zoals die welke in het kader van de bestrijding van deze virale ziekte zijn opgetrokken ;

Overwegende dat het gelet op het voorgaande noodzakelijk en oordeelkundig is een verbod op de inzet van honden op te leggen in betrokken gebied,

Besluit:

**Artikel 1.** De inzet van honden voor de drijfjacht en op de jacht met drijfhond in een deel van het versterkt observatiegebied zoals afgebakend in bijlage bij dit besluit is verboden.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 29 augustus 2019.

Namen, 29 augustus 2019.

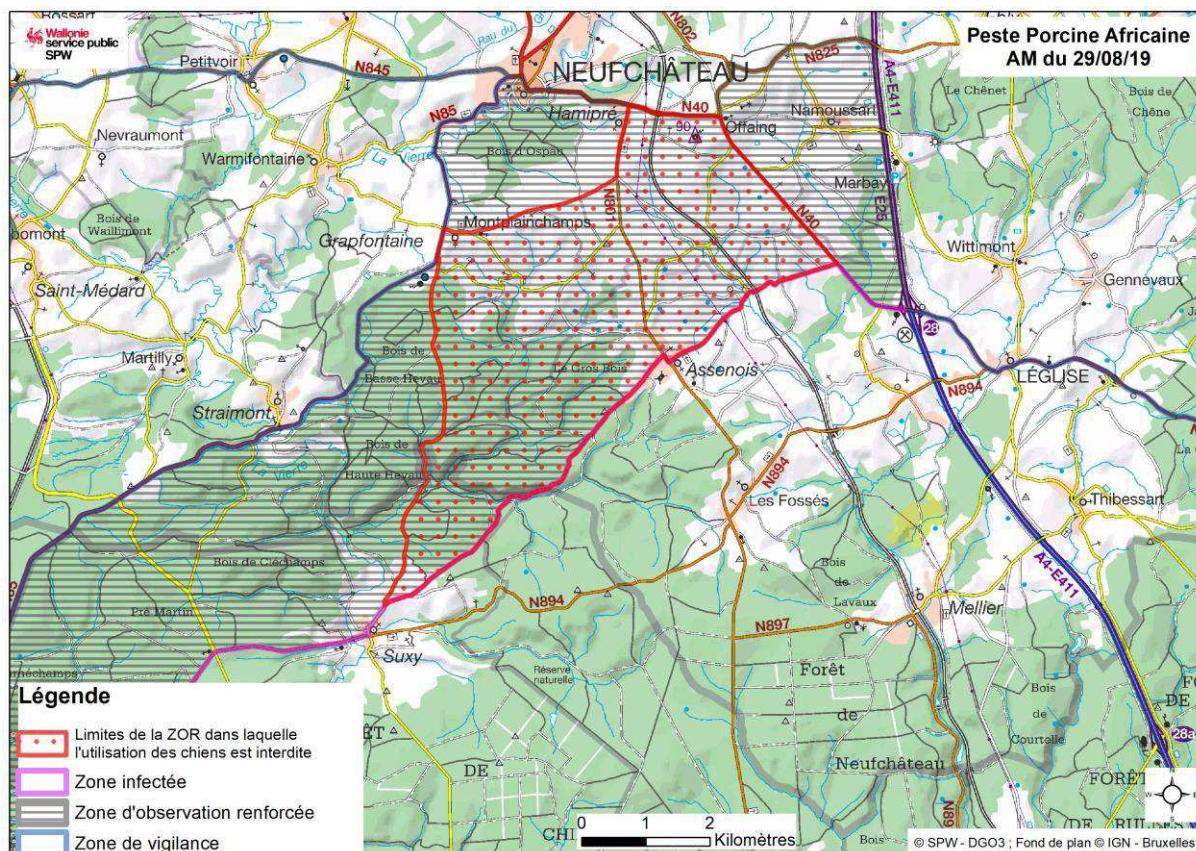
R. COLLIN

---

## **Bijlage bij het ministerieel besluit van 29 juni 2019 tot invoering van een verbod op het inzetten van honden voor de drijfjacht en op de jacht met drijfhond in een deel van het versterkt observatiegebied.**

De grenzen van het deel van het versterkt observatiegebied waarin de inzet van honden voor de drijfacht en van drijfhonden verboden is, zijn afgebakend als volgt (in uurwijzerzin) :

- De N40 vanaf Offaing tot aan de kruising met de rue du Fet (L'église).
  - De rue du Fet tot aan de kruising ervan met de rue de l'Accord te Assenois.
  - De rue de l'Accord tot aan de kruising ervan met de N801.
  - De N801 tot aan de kruising ervan met de rue des Bruyères.
  - De rue des Bruyères die overgaat in een naamloze bosweg tot aan de rue de Neufchâteau ter hoogte van Suxy.
  - De rue de Neufchâteau tot aan de kruising ervan met de N85 ter hoogte van Montplainchamps.
  - De N85 tot aan de kruising ervan met de rue Le Scalpé.
  - La rue Le Scalpé die overgaat in een naamloze weg (dwars door de gehuchten Les Hauts Chemins en Au Poteau) tot aan de kruising ervan met de N801.
  - De N801 tot aan de kruising ervan met de N40 ter hoogte van Neufchâteau.
  - De N40 tot Offaing.



Namen, 29 augustus 2019.

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN